

ΑΔΑ: ΒΙΕΒΘ-86A



**ΑΝΑΡΤΗΤΕΟ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ  
ΕΞ. ΕΠΕΙΓΟΝ**

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ  
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ &  
ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΖΩΗΣ  
Δ/ΝΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΕΙΝΗΣ  
ΤΜΗΜΑ Β'- ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ  
ΠΡΟΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ  
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΓΕΙΑΣ  
Δ/ΝΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΜΟΝΑΔΩΝ ΥΓΕΙΑΣ  
ΤΜΗΜΑ Α'- ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΑΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ ΥΓΕΙΑΣ  
ΤΜΗΜΑ Γ'- ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Ταχ. Δ/νση Αριστοτέλους 17-19  
Ταχ. Κώδικας Αθήνα ΤΚ10187  
Πληροφορίες Φ. Καλυβά  
Στρ. Χατζηχαραλάμπους  
Τηλέφωνο 2132161326  
2132161623  
(210)5235908  
Fax (210) 5237384  
email ddy@yyka.gov.gr  
pfy@yyka.gov.gr

Αθήνα 17/2/2014  
αρ. πρωτ.: Υ1/Γ.Π. οικ.15906

**ΠΡΟΣ:**  
**ΟΠΩΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ ΓΙΑ  
ΕΝΕΡΓΕΙΑ**

**ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ**

**ΘΕΜΑ: «Ενημέρωση σχετικά με Σπάνια Νοσήματα - Παθήσεις.»**

Το Υπουργείο Υγείας, η Συντονιστική Επιτροπή Σπανίων Παθήσεων, με τις συναρμόδιες Δ/νσεις Δημόσιας Υγειονήσ, Πρωτοβάθμιας Φροντίδας Υγείας και Ανάπτυξης Μονάδων Υγείας, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους, ενημερώνουν ότι στο Ν. 4213/2013 (ΦΕΚ 261 τ. Α' /9.12.2013) «Προσαρμογή της εθνικής νομοθεσίας στις διατάξεις της Οδηγίας 2011/24/EΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 2011 περί εφαρμογής των δικαιωμάτων των ασθενών στο πλαίσιο της διασυνοριακής υγειονομικής περίθαλψης (L88/45/4.4.2011) και άλλες διατάξεις», το άρθρο 24 αναφέρεται στα Σπάνια Νοσήματα - Παθήσεις.

Στο εν λόγω άρθρο προβλέπεται ο ορισμός των Σπανίων Νοσημάτων - Παθήσεων, η αναγνώριση του ORPHANET ως η επίσημη βάση δεδομένων για τις παθήσεις αυτές, η διαμόρφωση Εθνικού Σχεδίου Δράσης, η συγκρότηση μόνιμης «Εθνικής Επιτροπής για τα Σπάνια Νοσήματα - Παθήσεις» στο Κ.Ε.Σ.Υ., καθώς και η εξουσιοδότηση για έκδοση Κοινών Υπουργικών

Λποφάσεων που θα ρυθμίζουν επιμέρους ειδικότερα θέματα, μεταξύ αυτών και την καταγραφή των Σπανιών Νοσημάτων - Παθήσεων.

Κατόπιν των ανωτέρω, οι αποδείξεις της εγκυκλίου πληροφορούνται για τα ακόλουθα:

Α. Το Υπουργείο Υγείας, σε συνεργασία με τις αρμόδιες Δ/νοσεις του Υπουργείου Εργασίας, Κοινωνικής Ασφαλιστικής και Πρόνοιας και του ΙΚΑ- ΕΤΑΜ, προωθούν ενέργειες σύνταξης Σχεδίου ΚΥΑ που θα ρυθμίζει θέματα και διαδικασίες για την αξιοποίηση της βάσης δεδομένων ORPHANET και της καταγραφής των Σπανιών Νοσημάτων. Παθήσεων στη χώρα μας μέσω και των Κέντρων Πιστοποίησης Αναπτηρίας (ΚΕ.Π.Α.).

Β. Το ORPHANET είναι η πιθανή αναφοράς για πληροφορίες σχετικά με τα Σπανιά Νοσήματα-Παθήσεις και τα Ορφανά Φάρμακα - Προϊόντα και απευθύνεται σε όλους τους ενδιαφερόμενους.

Στο υπ' αρ. πρωτ. 143/14.01.2014 έγγραφο του Ινστιτούτου Υγείας του Παιδιού (Ι.Υ.Π.) (συνημμένο 1), περιγράφεται ο σκοπός της βάσης δεδομένων ORPHANET, οι υπηρεσίες που προσφέρει, η ανάπτυξη αυτού αε ευρωπαϊκό επίπεδο, ο ρόλος και το έργο του Ι.Υ.Π. ως εταίρου του ORPHANET σε εθνικό επίπεδο και η διαδικασία αξιοποίησης αυτού από τους επιαγγελματίες υγείας και οποιονδήποτε άλλον ενδιαφερόμενο.

Γ. Οι ιατροί που υπηρετούν σε όλες της Μονάδες Υγείας του Εθνικού Συστήματος Υγείας και στον Ιδιωτικό Τομέα, καλούνται να αξιοποιήσουν πιν εν λόγω πληροφόρηση που παρέχεται στο πλαίσιο της βάσης δεδομένων ORPHANET, προκειμένου να αναγράφονται τα Σπανιά Νοσήματα - Παθήσεις με τον αντίστοιχο κωδικό του ORPHANET (ORPHACODE - ORPHANUMBER) στις ιατρικές γνωματεύσεις, πιστοποιητικά και βεβαιώσεις που χορηγούνται στους πιολίτες για την πιστοποίηση τους από τα ΚΕ.Π.Α. του ΙΚΑ - ΕΤΑΜ και την περαιτέρω αξιοποίηση αυτών για καταγραφή των ασθενών, μέσω της διασύνδεσης της εν λόγω πληροφόρησης με άλλα πληροφοριακά συστήματα.

Η πρόσθαση στην Πύλη ενημέρωσης του Orphanet γίνεται μέσω της ηλεκτρονικής διεύθυνσης: [www.orpha.net](http://www.orpha.net) και στην Ελληνική Πύλη εισόδου: <http://www.orpha.net/national/GR-EL>.

Στο πλαίσιο των ανωτέρω οι ιατροί έχουν τη δυνατότητα να αναζητήσουν πληροφόρηση σχετικά με τα Σπανιά Νοσήματα - Παθήσεις, μέσω του ενδεικτικού τρόπου αναζήτησης που αναφέρεται στην ενότητα Γ.4 του επισυναπιτόμενου έγγραφου του Ι.Υ.Π.

ΑΔΑ: ΒΙΕΒΘ-86A

Δ. Τὸ Υπουργεῖο Υγείας, προωθεῖ τὸ σχεδιασμὸ σε συνεργασίᾳ με τὸ Ι.Υ.Π., τὸ ΚΕ.ΕΛ.Π.ΝΟ., τὰ Νοσηλευτικά Ιδρύματα, τους Ιατρικοὺς Συλλόγους και τους συλλόγους ασθενῶν με Σπάνια Νοσήματα - Παθήσεις, σειρὰ ενημερωτικῶν εκδηλώσεων, σεμιναρίων, Ημερίδων κλ.π, για τὴν επιμόρφωση τῶν ιατρῶν και τῶν επαγγελματιῶν υγείας τοῦ ΕΣΥ και τοῦ ιδιωτικοῦ τομέα για τὴν καλύτερη αξιοποίηση τοῦ ORPHANET, συμβάλλοντας στὴν ἐγκατητικὴ διάγνωση και θεραπευτικὴ αντιμετώπιοι τῶν Σπανίων Νοσημάτων - Παθήσεων στὴν Ελλάδα.

Με τὴν ευκαιρία τοῦ εορτασμοῦ τῆς Ευρωπαϊκῆς Ημέρας Σπανίων Παθήσεων στις 28 Φεβρουαρίου, καλούνται οἱ αρμόδιοι φορεῖς και υπηρεσίες να προβούν στὶς απαραίτητες ενέργειες ενημέρωσης, προωθώντας τὴν παρούσα εγκύκλιο για περαιτέρω εφαρμογὴ τῆς.

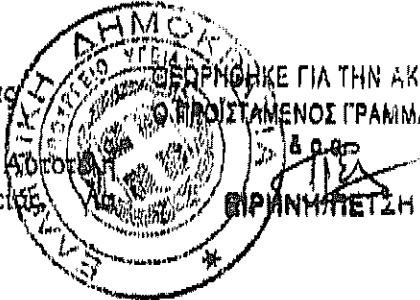
Συνημμένο: Τὸ ἑγγραφὸ τοῦ Ι.Υ.Π. σελίδες (5).

Η ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΥΓΕΙΑΣ

ZETTA M. MAKRI

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ:**

1. Γρ. Υπουργού
2. Γρ. Υφυπουργού κου Μπέζα
3. Γρ. Υφυπουργού κας Μακρή
4. Γρ. Γεν. Γραμματέα
5. Γρ. Γεν. Γραμματέα Δημόσιας Υγείας
6. Γρ. Γεν. Δ/ντών
7. Όλες τὶς Δ/νσεις, Τμήματα και τὰ Αντρικά Τμήματα τοῦ Υπουργεῖον Υγείας ενημέρωση τῶν ιατρῶν
8. ΣΕΥΥΠ  
Πειραιώς 205, Αθήνα 11853
9. ΕΣΔΥ  
Λ. Αλεξάνδρας 196, Αθήνα 11521



**ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΙ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ:**

1. ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
Προεδρικό Μέγαρο



Αθήνα 14/01/14

Αρ. Πρωτ. 143

## ΠΡΟΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ

Αριστοτέλους 17

1. Γραφείο Υπουργού Υγείας κύριου Σπ. Αδ. Γεωργιάδη
2. Γραφείο Υφυπουργού Υγείας κύριου Αντ. Μπέζα
3. Γραφείο Υφυπουργού Υγείας κυρίας Ζ. Μακρή
4. Γραφείο Γενικού Γραμματέα κύριου Πελ. Καλλίρη
5. Γραφείο Γεν. Γραμματέα Δημόσιας Υγείας κυρίας Χρ. Παπανικολάου
6. Γ.Δ/νση Δημόσιας Υγείας και Ποιότητας Ζωής
7. Δ/νση Δημόσιας Υγιεινής
8. Γ. Δ/νση Υπηρεσιών Υγείας
9. Δ/νση Πρωτοβάθμιας Φροντίδας Υγείας
10. Δ/νση Ανάπτυξης Μονάδων Υγείας

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ  
ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
4220  
15.1.14  
Π.Φ.Υ.

*Εισαγόρευση  
20/1/14*

**Θέμα: Σχετικά με την αναγνώριση της βάσης δεδομένων του Orphanet, την επίσημη βάση δεδομένων για τα Σπάνια Νοσήματα - Παθήσεις και πεδίο αναφοράς για την πιστοποίηση και καταγραφή αυτών και τον ρόλο του Ινστιτούτου Υγείας του Παιδιού**

Λαμβάνοντας υπ'όψη το νόμο 4213/2013 (ΦΕΚ 261/τ. Α' 9.12.2013) «Προσαρμογή της εθνικής νομοθεσίας στις διατάξεις της Οδηγίας 2011/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της θητείας Μαρτίου 2011 περί εφαρμογής των δικαιωμάτων των ασθενών στο πλαίσιο της διασυνοριακής υγειονομικής περιθαλψης και άλλες διατάξεις» και ειδικότερα το άρθρο 24, που αφορά στα Σπάνια Νοσήματα - Παθήσεις, στο οποίο γίνεται συγκεκριμένη αναφορά στην αναγνώριση του Orphanet ως βάσης δεδομένων και πεδίου αναφοράς για την πιστοποίηση και καταγραφή των Σπάνιων Νοσημάτων - Παθήσεων.

Στο πλαίσιο της εν λόγω θεσμικής ρύθμισης, το Ινστιτούτο Υγείας του Παιδιού ενημερώνει τις αρμόδιες υπηρεσίες του Υπουργείου Υγείας για τα ακόλουθα:

A) Το Orphanet είναι η πύλη αναφοράς για πληροφορίες σχετικά με τα Σπάνια Νοσήματα-Παθήσεις και τα Ορφανά Φάρμακα-προϊόντα και απευθύνεται σε όλους τους ενδιαφερόμενους (επαγγελματίες υγείας, φορείς ασθενών, υπηρεσίες υγείας κλπ). Στόχος του Orphanet είναι να συμβάλει στη βελτίωση της διάγνωσης, της περιθαλψης και θεραπείας των ασθενών με Σπάνια Νοσήματα-Παθήσεις.

Οι υπηρεσίες που προσφέρει το ORPHANET με ελεύθερη πρόσβαση αφορούν:

- Την απογραφή και την ταξινόμηση των σπανίων ασθενειών, οι οποίες έχουν εκπονηθεί με βάση τις υπάρχουσες, δημοσιευμένες ταξινομήσεις από εμπειρογνώμονες.
- Μια εγκυκλοπαίδεια των σπανίων ασθενειών στα αγγλικά και στα γαλλικά, οι οποίες σταδιακά μεταφράζονται και στις υπόλοιπες γλώσσες της ιστοσελίδας.
- Την απογραφή των ορφανών φαρμάκων-προϊόντων, σε όλα τα στάδια της ανάπτυξης, από την επινομασία «ορφανό» (EMA, European Medicines Agency) έως και την ευρωπαϊκή άδεια κυκλοφορίας.
- Ένα κατάλογο των εξειδικευμένων υπηρεσιών, ο οποίος παρέχει πληροφορίες για εξειδικευμένες κλινικές, ιατρικά εργαστήρια, ερευνητικά έργα εν εξελίξει, κλινικές δοκιμές, κλινικά μητρώα, δίκτυα, τεχνολογικές πλατφόρμες και οργανώσεις ασθενών, στον τομέα των σπάνιων νόσων, σε κάθε μία από τις χώρες του δικτύου Orphanet.
- Ένα εργαλείο διαγνωστικής βοήθειας, το οποίο επιτρέπει στους χρήστες την αναζήτηση με βάση τα σημεία ή συμπτώματα της σπάνιας νόσου.
- Μια εγκυκλοπαίδεια των συστάσεων και των κατευθυντήριων γραμμών (օδηγιών) για την επείγουσα ιατρική φροντίδα και την αναισθησία.
- Ένα διμηνιαίο ενημερωτικό δελτίο, το OrphaNews, το οποίο δίνει μια επισκόπηση της επιστημονικής και πολιτικής επικαιρότητας στον τομέα των σπάνιων ασθενειών και ορφανών φαρμάκων, στα αγγλικά και γαλλικά.
- Μια συλλογή από θεματικές εκθέσεις, το Orphanet Report Series, με έμφαση σε θεμελιώδη θέματα, η οποία μπορεί να κατέβει άμεσα από την ιστοσελίδα.

Το Orphanet οδηγείται από μια ευρωπαϊκή κοινοπραξία περίπου 40 χωρών, η οποία συντονίζεται από τη γαλλική ομάδα.

Οι εθνικές συντονιστικές ομάδες είναι υπεύθυνες για τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με τις εξειδικευμένες κλινικές, τα ιατρικά εργαστήρια, τα

ερευνητικά έργα εν εξελίξει και τις οργανώσεις ασθενών στη χώρα τους. Όλες οι ομάδες Orphanet ακολουθούν τον ίδιο χάρτη ποιότητας.

Β) Το Ινστιτούτο Υγείας του Παιδιού είναι ο εταίρος του Orphanet σε Εθνικό επίπεδο (RARE DISEASE PORTAL2 Contract No.20091215 και ORPHANET EUROPE Contract No.20102206) Στόχος της ελληνικής ομάδας είναι η ακριβής αντιπροσώπευση όλων των ελληνικών δραστηριοτήτων στον τομέα των Σπανίων Νοσημάτων-Παθήσεων. Αυτή η συμμετοχή έχει ως στόχο τη βελτίωση της διάγνωσης, της διαχείρισης και της διαθεσιμότητας πληροφοριών για τις σπάνιες ασθένειες στον ελλαδικό χώρο καθώς και τη βελτίωση της προσβασιμότητας αντίστοιχων πληροφοριών από τον ευρωπαϊκό χώρο, προς όφελος όλων των ελλήνων ασθενών καθώς και του κάθε επαγγελματία υγείας που δραστηριοποιείται σε αυτόν τον τομέα. Στο πλαίσιο των υποχρεώσεων του και του ρόλου του ως Εθνικού Εταίρου, το Ι.Υ.Π. ακολουθώντας την διαδικασία που προβλέπεται από το ORPHANET (standard operating procedure) :

- Συλλέγει στοιχεία που αφορούν τα Σπάνια Νοσήματα – Παθήσεις στη χώρα μας και ενημερώνει συστηματικά το Orphanet.
- Έχει δημιουργήσει την Ελληνική Πύλη εισόδου στην ιστοσελίδα του Orphanet, προσφέροντας άμεση πληροφόρηση για τους Έλληνες χρήστες.

Ιστότοπος (<http://www.orpha.net/national/GR-EL>)

- Έχει αρχίσει την μετάφραση περιλήψεων με πληροφορίες για τα Σπάνια Νοσήματα – Παθήσεις στα Ελληνικά οι οποίες είναι ηλεκτρονικά προσβάσιμες.
- Βρίσκεται σε διαρκή επικοινωνία με Συλλόγους ασθενών με Σπάνια Νοσήματα – Παθήσεις και συμμετέχει στην Εθνική Συντονιστική Επιτροπή για τις Σπάνιες Παθήσεις.

Γ) Εν δψει της σύνταξης σχετικής κοινής υπουργικής απόφασης που αφορά στις διαδικασίες καταγραφής και πιστοποίησης των Σπανίων Νοσημάτων - Παθήσεις και έκδοσης σχετικής ενημερωτικής εγκυκλίου από το Υπουργείο Υγείας, το Ι.Υ.Π. στο πλαίσιο των ανωτέρων δραστηριοτήτων του, προκειμένου να διευκολύνει την διαδικασία αυτή, ώστε να αγαγράφονται τα Σπάνια Νοσήματα – Παθήσεις με τον αντίστοιχο κωδικό του Orphanet

(ORPHACODE-ORPHANUMBER) στις ιατρικές γνωματεύσεις, πιστοποιητικά και βεβαιώσεις που χορηγούνται στους πολίτες, προκειμένου να πιστοποιηθούν αντίστοιχα από τα ΚΕ.Π.Α. του ΙΚΑ – ΕΤΑΜ, σας ενημερώνει για τα παρακάτω:

1. Το Ι.Υ.Π. σχεδιάζει σε συνεργασία με το Υπουργείο Υγείας, τα νοσηλευτικά ίδρυματα, τους ιατρικούς συλλόγους και τους συλλόγους ασθενών με Σπάνια Νοσήματα – Παθήσεις, σειρά ημερίδων για την επιμόρφωση των ιατρών και των επαγγελματιών υγείας του ΕΣΥ και του ιδιωτικού τομέα.
  2. Η πρόσβαση στην Πύλη ενημέρωσης του Orphanet γίνεται μέσω της ηλεκτρονικής διεύθυνσης: [www.orpha.net](http://www.orpha.net) και στην Ελληνική Πύλη εισόδου: <http://www.orpha.net/national/GR-EL>.
  3. Για τις μεταφράσεις στα Ελληνικά των περιλήψεων με πληροφορίες για Σπάνια Νοσήματα – Παθήσεις θα αναπτυχθεί συνεργασία με Συλλόγους ασθενών και άλλους φορείς, έτσι ώστε να δοθεί προτεραιότητα στις παθήσεις που έχουν διαγνωσθεί στη Χώρα μας. Με τον τρόπο αυτό αφ' ενός θα διευκολυνθεί η ενημέρωση των πασχόντων και των επαγγελματιών υγείας και αφ' ετέρου θα καταγραφεί άμεσα και θα είναι διαθέσιμος ο κωδικός κατά Orphanet (Orpha number).
  4. Ενδεικτικός τρόπος αναζήτησης: Από την κεντρική σελίδα του Orphanet ([www.orpha.net](http://www.orpha.net)), γίνεται αναζήτηση μιας ασθένειας με το όνομά της ή με μία λέξη κλειδί (Access our services : εισάγεται το όνομα της ασθένειας). Στην συνέχεια ανοίγει μια νέα σελίδα στην οποία θα επιλεγεί από μία πιθανή λίστα ασθενειών (που έχει δώσει η αναζήτηση), η ασθένεια που ενδιαφέρει.
- Στην επόμενη σελίδα που ανοίγει βρίσκονται όλες οι πληροφορίες για την συγκεκριμένη ασθένεια συμπεριλαμβανομένου και του Orpha number.

Κατόπιν των ανωτέρω το Ι.Υ.Π. εισηγείται στις αρμόδιες υπηρεσίες του Υπουργείου Υγείας, ενόψει της Ευρωπαϊκής Ημέρας Εορτασμού των Σπάνιων Παθήσεων στις 28 Φεβρουαρίου, να

ενημερώσουν σχετικά δόλους ταυς εποπτευόμενους φορείς Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας περιθαλψης και φροντίδας υγείας, προκειμένου οι ιατροί και οι επαγγελματίες υγείας να ευαισθητοποιηθούν σχετικά με τις προσφερόμενες από το Ι.Υ.Π. υπηρεσίες και την αξιοποίηση του Orphanet στα θέματα που αφορούν στα Σπάνια Νοσήματα-Παθήσεις.

Καθηγητής Κων/νος Τσούμακας

Δρόεδρος Ι.Υ.Π.



Δρ. Ε. Μικελακάκη

Διντιά Δ/νσης  
Ενδιμολογίας και Κυτταρικής  
Λειτουργίας Ι.Υ.Π.  
Εθνική Συντονιστρία  
Orphanet